虛齋名畫録

虛齋名畫錄卷十二目錄

冊頁類

明徐青藤畫冊

高麗紙本凡三十六幀皆水墨山水人物花卉鳥獸俱備每高八寸八分闊一尺一寸三分

一 紙籤

一

青藤墨寶　吳墨井藏

澱山 白文　墨井 朱文

紙籤

二

天池山人真跡 篆書

[illegible] 朱文

第一幀

仕女

英雄既死美人來姊妹花從紙上開惆悵芳魂留不住空傳硯瓦是銅臺天池山人寫二喬圖并題

徐渭 白文　延陵圖書 白文　漫堂心賞 朱文除第五幀外其餘皆同　德 朱文　平齋清玩 白文

第二幀 柳燕

渭作

徐文長　漪山 白文　之蕭 朱文　吳平齋秘藏印 朱文

第三幀 蝦蛤

精理通毫末物情無遁藏平生江澥心游戲翰墨場實理擬虛味老饕放筆狂筆禿蚧紋亂筆尖蝦鬚長蝦鬚

可作簾貝錦亦成章昔人戒萋斐覩此成感傷偃仰六

合閒曲鉤乖義方青藤道士戲作蝦蛤兩種并題

文長 朱文

吳懋之印 白文

二百蘭亭齋所藏書畫印 朱文

第四幀

雙魚

如鱖鱖魚如櫛鮒鬐張腮呷跳縱橫遺民擕立岐陽上

要就官船膾具烹青藤道士畫并題

徐渭之印 白文

鱖魚不能屈曲如僵蹶也鱖音計卽今花毬其鱗紋似

之故曰罽魚鯽魚孳附而行故稱鮒舊傳敗櫛所化或

因其形似耳

天池道人 朱文　延陵圖書 白文　之蕃 朱文　吳平齋秘篋印 朱文

第五幀雙猴泉石

青藤作

徐渭之印 白文　漱山 白文　宋牧仲審定眞蹟印 朱文　宋犖所得神品 白文　吳雲平齋 白文子辰邊

第六幀翎毛

枯木寒禽徐渭作

文長所作 白文　鑿井道人 白文　德 朱文　鵞池盧 白文　吳平齋秘篋印 朱文

第七幀山水

法梅道人徐渭

文長之印 白文　墨井道人 白文　之萬 朱文　平生鑒賞 白文

第八幀

牡丹

牡丹為富貴花主光彩奪目故昔人多以鉤染烘托見長今以潑墨為之雖有生意終不是此花真面目蓋余本窶人性與梅竹宜至榮華富麗風若馬牛宜弗相似也

天池山人 朱文　漁山 白文　平生清玩 白文

第九幀

山水

米虎兒瀟湘白雲圖意徐渭作

文長之印 白文　鑒井 朱文　二百蘭亭齋鑒藏 朱文

第十幀

猫蝶

耄耋圖青藤製

天池山人 朱文　吳氏燕山 朱文　德 朱文　之萬 朱文　硯樂盧 白文　吳平齋秘篋印 朱文

吳雲平齋所藏書畫印 朱文

第十一幀

蘭花

雨中蘭徐渭寫

天池道人 朱文

昔人多畫晴蘭然風花雨葉益見生動白玉蟬云畫史從來不畫風我於難處奪天工可得其三昧矣此則不知爲風爲雨粗莽求筆或者庶幾天池山人識

徐文長 白文　史氏[illegible]山 朱文　史雲平[illegible][illegible]藏書畫印 朱文　之萬 朱文

第十二幀山水

石湖烟雨青藤道士

文長詩畫 朱文　史歷 朱文　之萬 朱文　平齋清玩 白文

第十三幀魚鳥

濤靜天風鍛羽聲柳枝激動水波生雀兒偏趕魚兒散

未解天淵浩蕩情青藤作

徐渭之印 白文　墨井 白文　鬻印以誠 白文　二百蘭亭齋鑒藏 朱文

第十四幀

闌亭景

綠天話雨青藤道士

徐渭 白文　墨井道人 白文　鍊硯廬 白文　之蕃 朱文　吳平齋秘藏印 朱文

第十五幀

芭蕉梅花

凍爛芭蕉春一芽隔牆始咲老梅花世間好物難兼得

揀了魚兒又喫鰕青藤道士

天池發墨 白文　吳歷之印 白文　以誠之印 朱白文 子辰還　之蕃 朱文　平齋鑒賞 白文

第十六幀
人物樹石

高岩石瀨瀉秋空謖謖松濤萬壑風此意幽人能領略泠然如在七絃中青藤道士

徐渭 朱文　墨井 朱文　宋犖所得神品 白文　宋牧仲審定書畫印 朱文　之蔿 朱文　德 朱文

縣視盧 白文　歸安吳雲平生珍祕 朱文

第十七幀
月竹

明月何團團來照翛然影化作千萬身移向空山併漏聲寖以微知否霜花冷十丈紅塵中誰其解尋省戲作月竹并錄舊句

文長詩畫 朱文　吳懸之印 白文　之萬 朱文　二百蘭亭齋鑒藏 朱文

第十八幀人物

林間煖酒燒紅葉石上題詩掃綠苔文長

徐渭 白文　吳懸之印 白文　之萬 朱文　眼硯廬 白文　平齋鑒賞 白文

第十九幀山水

天池石壁渭作

天池漱墨 白文　墨井 朱文　之萬 朱文　字省之 朱文

一 延陵平齋鑒藏經籍金石書畫之章 朱文

第二十

幀梧竹

消夏荒齋拮俸修蒸人暑氣我能收請看墨暈和雲起

冷雨涼風竹樹秋青藤道士戲作

徐渭之印 白文　吳厖 朱文　之萬 朱文　不系真賞 朱文

第二十一

幀人物

拜石圖徐渭製

文長之印 白文　墨井 白文　之萬 朱文　成永合印 朱文　吳雲平齋所藏書畫印 朱文

第二十二

幀松鼠

渭製

文長之印白文 湘山白文 吳平齋朱白文 德朱文 之萬朱文

第二十三

幀山水

木葉點秋風虛亭映遠空波光流不定山色有無中青

藤道士

徐渭白文 墨井道人白文 槃硯廬白文 崔鼻朱文 抱罍子朱文

第二十四

幀人物

徐青藤

天池潑墨白文 墨井白文 以誠之印朱白文子辰邊 抱罍子朱文

第二十五

幀山水

扁舟一葉下瞿塘巫峽千峰插劍芒髣髴猿啼深樹裏披圖我亦淚沾裳寫蜀江圖并題

文長[illegible] 朱文　延陵圖書 白文　成丞合印 朱文　之萬 朱文　抱[illegible] 朱文

第二十六幀 鷄

鷄吾語汝腷腷膊膊何所能修尾青綬復金距爾時東天日未升一片雄心任軒舉引爾吭振爾羽但喚早朝人莫喚紅窗女青藤道士畫并題

文長 朱文　[illegible]升 白文　之萬 朱文　平[illegible] 朱文

第二十七幀 人物

終日忍饑西復東江湖滿地一漁翁釣竿欲拂珊瑚樹

未掣鯨魚碧海中天池山人徐渭筆

文長青藤道士朱文 吳愚之印白文 蘭楔守主人白文

第二十八幀

荷花水鳥

天池作

徐渭朱文 吳愚朱文 成禾合印朱文 吳雲不遷白文子辰邊

第二十九

幀山水

十里江臯木葉疏涷雲漠漠影模糊野夫偶讀宣和譜

爲寫寒塘雪霽圖文長

徐渭 白文 墨井 朱文 德 朱文 吳雲平齋長壽 白文 成豕合印 朱文

第三十幀梅花

春山晴雪渭寫

天池道人 朱文 吳氏漚山 朱文 字省之 朱文 以誠之印 朱白文子辰邊 平齋鑒賞 白文

第三十一幀花卉艸蟲

天池戲作

徐文長 白文 墨井 朱文 之萬 朱文 德 朱文 平齋鑒賞 白文

第三十二幀遊魚

我非莊惠儔亦能知爾樂墨池水自深天機任潛躍天

池山人徐文長畫并題

徐渭之印 白文
吳歷 朱文
之嵩 朱文
臣渭以誠許 白文
平生清玩 白文

第三十三幀 虎

爾貌猙獰爾力縱橫空山一吼百獸震驚伏於紙上揮之如舐我非過欄王子亦非下車馮生不過破紙敗墨與君爭一日之能徐渭製

天池發墨 白文
延陵圖書 白文
吳平齋秘藏印 朱文

第三十四幀 仕女

乍解寒蒲束縛怨聞落落琴聲向乃無腸公子今爲甲

士橫行爾何擁劍相持婢學蟛蜞拱手圖成笑擘雙螯且壓黃花美酒晨起采菊有客餽蟹小婢納諸破筐比見已橫行滿地矣戲作此圖以存一哂天池山人徐渭

文長所作 白文　吳氏勲山 朱文　之萬 朱文　成永合印 朱文　歸安吳雲 白文

第三十五

幀山水

溪山宜野服白髮明秋水日暮幽思多微風樹聲起青藤寫

文長所作 白文　漁山 白文　之萬 朱文　成永合印 朱文　吳雲之印 白文

第三十六

幀佛像

一葦而來隻履而去旣要西歸何苦東渡畢竟疲於津梁不如蒲團小住青藤寫

徐渭 朱文　墨井 白文　復 白文　之萬 朱文　德 朱文　成永合印 朱文

三百蘭亭齋鑒藏 朱文

跋紙一高七寸六分闊九寸六分

此冊開眎心目爲快家人在旁亦復齊聲拍手嘖嘖稱妙豈阿哉趣勝耳筆勢飄舉矣御善控馭墨氣淋漓矣御不燥漏至其才情之雄闊意境之變化又能一氣鼓鑄而萬有半籠眞腕有造化者開拓心胷推倒豪傑可

爲田水月贈井東居士戴熙題

井東 朱文　戴熙 白文　習苦 朱文　見食齡蝌 朱文

跋紙二　高九寸四分

闊一尺二寸四分

奇情古趣一羽一枝皆成珍秘萃此總冊豈非巨觀天池能事盡於是矣何紹基觀於宁蘭山館

子貞 朱文　熙女庵主 朱文

青藤畫筆眞絕奇人所不畫我畫之傖父紛紛直取鬧大書青藤名敢盜世無聾者此輩窮豈知眞跡歸吳公

咸豐壬子六月十一日湯雨生揮汗題於白門琴隱園

粥翁 朱文　[illegible] 白文　平生收藏 朱文

跋紙三高九寸四分
闊一尺二寸一分
予見靑藤墨跡甚夥眞贋各半眞者縱橫跌宕仍復思
精法密非尋常模仿家所能夢見是冊元氣淋漓墨采
煥發包羅萬象自成一家不獨庸史無從臨摹即使靑
藤自臨亦不能若斯之神妙不測也文章本天成妙手
偶得之不信然與𣾰庵夜坐滌硯題此時月上窗櫺梅
影如畫眞覺淸韻逼人矣星齋潘曾瑩識

[illegible] 朱文　小鷗波 白文　[illegible] 白文

跋紙四尺寸同上

靑藤畫余見凡三本一爲李小湖前輩所藏一爲方子箴前輩所藏小湖本字頗工而畫最草草似非其經意筆子箴本匆匆一觀時復陰雨未得審視惟此本借觀最久反覆展玩愈久而愈歎其妙豪放之筆縱逸之氣千巖萬壑揮灑而成名士美人情態如見一獸一禽一蟲一魚一花一草落落數筆惟妙惟肖神乎技矣自是身有仙骨世人因無從得金丹也　國朝畫手如八大山人淸湘老人猶恐不及何論餘子因識數語不勝欣

幸欲借予儀本與此一較優劣乃予儀秘惜過甚竟不獲借亦可惜也平齋兄處尚有青藤直幅亦其得意作收藏之富賞鑒之精佩服佩服時同治壬申初夏子青張之萬書于拙政園遠香堂

之萬朱文　子青白文

跋紙五高九寸三分闊一尺二寸

奇哉造物無不有化工獨出青藤手青藤作畫能通神筆鋒鬱律蛟螭走渲紅染碧全不用墨汁淋漓噴數斗淺深濃淡各有態無乃煙雲生腕肘紙長徑尺卅六幅

一讀一回開咲口秋毫不足比神妙五指儼作獅子吼
想見當年灑翰時磅礴解衣酣縱酒白鹿文成轉自傷
青蠅謗起誰爲剖平生奇氣不可遏寄託丹青十有九
三百年來無此作如登泰嶽小培塿漫云法脈少眞傳
落落數人踵其後苦瓜和尚大滌子老蓮先生陳洪綬
復有板橋鄭道人願在門前作走狗 板橋有青藤門下
走狗畫印 同治辛未孟夏之月歸安沈秉成題

沈仲復 白文 玉堂清秘 白文

仲復夫子自退樓老人處假此冊歸屬摹之久病不能

搦管今夏臨得二十頁歸之自哂挽弱貌似且難況神

似乎不櫛書生沈嚴永華敬識

少藍詩[illegible] 朱文

秉成永華合印 朱文

明周恭肅詩畫冊

紙本詩畫凡三十幀每高一尺七分闊一尺八寸一分畫上無欵每幅張叔未用紙籤摘取詩意各題八分書四字粘於畫左

引首紙本高一尺一寸二分闊一尺八寸八分界烏絲格

明吳江周恭肅公詩畫冊　原冊詩畫各十六幀爲公之曾孫季侯侍御諡忠毅諱宗建寶藏之品丙戌冬得詩畫各三丁亥夏得袁小修葉文忠何穉孝王百穀蔣申葆原詩跋五今年七月得詩畫各十二又曹元甫原跋一道光八年戊子十一月九日嘉興張廷濟藏并識

張叔未 白文　廷濟 白文　新篁里 朱文　寶稼 朱文

首幀紙高九寸九分闊一尺
三寸九分設色半身畫像

明吏部尚書吳江周恭肅公畫像隸書 道光二十年庚
子十月十七日嘉興張廷濟時年七十三

廷濟 朱文　張叔未 白文

第一幀水墨山水

黃[illegible]軒 朱文　未之赤鑒賞 朱文

嘉興張廷濟字叔未行三居[illegible][illegible]新篁里[illegible]收藏[illegible]金石書畫印 朱文

籤題江郭虛亭

第二幀詩

虛亭一首　虛亭帶江郭日出滄江流客裘驚淒風舉目望南州南州州復不遠欲往川無舟爲問雲中鴈湖田亦有秋用

行之　朱文

嘉興張廷濟字叔未行三居張仁鄉[illegible]金石書畫印　朱文

第三幀設色山水兼人物

黃雪軒　朱文

竹窗　朱文

朱之赤鑒賞　朱文

籤題清秋長笛

第四幀詩

閑笛　寒星磊落愁不平為擕長笛悲秋清江如掩面解佩泣山鬼照火黃狐鳴雲門古樂嗟無及后夔已去絲絃急夜半淒淒不可聽陰風吹雨蒼崖濕用

行之父　朱文

第五幀設色艸蟲張叔未跋即書於紙籤

筱雲軒　朱文　米之游際賞　朱文

籤題山龍補袞　嵇肅詩集題蟲豸一卷詩有云華蟲山

龍在帝服肖翹何止無殖殰此畫有四足蟲吾邑地土名潛龍公殆寫此以寓補袞之意其有諷于分宜與叔未張廷濟偶筆

廷濟朱文 張叔未白文

第六幀 詩

太師作律吹嶰谷蕩蕩春陽垂九陸鳴鴻中澤懷煢獨蜻蛉蛙黽皆茂育華蟲山龍在帝服肖翹何止無殖殰神鸞赤雀我所欲蠻觸紛綸眞局促獲麟愼勿傷其足雲堂爇火汗青竹書生右手能紀錄天馬之歌何必續

用

行之　朱文

第七幀設色

山水兼人物

黃鶴軒　朱文　宋之赤鑒賞　朱文　第一希有　朱文

籤題飛泉空翠

第八幀詩曹艮金

張叔未題於本身

泉一首　飛泉落空翠日夜赴寒荒厚地奔雷動陰崖

白雨涼神功餘洗豁秋氣薄衣裳有廟龍門上人思拜

禹王周用

行之　朱文

雪練飛花觸石頭怒雷日夜震淸秋會看漸入平川去
依舊無聲作穩流曹鐷

艮金　朱文

吳江曹艮金宏治癸丑進士爲部郎時以折辱中貴人
左遷東昌府通判疏劾臨淸監守太監武宗從之召還
遷興化府同知都司劉全瑾族也恃勢不法舉其罪降
千戶曹之湖廣全又復舊職聞之歎曰時事至此何仕
爲遂乞歸與顧應祥文衡山作詩文遊卒年九十三曹

爲荔肅同鄉先輩且同善詩畫自是文章道義深契之交此冊題詩凡五幀詩情澹遠有妙理其所居積土爲山植桐其上故自號桐邨云道光十一年辛卯十一月十七日嘉興張廷濟叔未甫

張廷濟印白文　張叔未白文

第九幀設色山水兼人物

[illegible]軒朱文　竹窗朱文　宋之赤鑒賞朱文

籤題江上懷人

第十幀詩曹艮

金題於本身

江上有懷　水國懷人夜雲渺洞庭江山聊對酒風雨獨占星樹遠官城綠秋憐客鬢青雙魚將尺素寂寞姚彼靈用

行之　朱文

撒髮滄洲看白蘋好風吹酒岸紗巾江鷗亦愛忘機客飛近舡來不避人鏷

亘金　朱文

第十一幀

設色山水

黃鑑軒　朱文　竹窗　朱文　朱之赤鑒賞　朱文

籤題　京口歸舟

第十二幀詩

京口晚眺一首　地拆東嵎日山懸北固樓百年雙旅鬢萬里一歸舟水白魚龍國霜黃草樹秋江湖從此遠應有廟堂憂用

周　朱文　行之父　朱文

第十三幀設色

山水兼人物

黃鶴軒　朱文　朱之赤鑒賞　朱文

籤題　清溪楓葉

第十四幀詩曹
艮金題於本身

幾日清溪上書回問草堂旅吟誰慰我楓葉半林霜用之行

朱文

平沙渺渺飛群鷗涼風亂洒蘋花洲道人清坐不歸去靜中愛看江山秋岩前秋色淨如洗紅樹蕭蕭白雲裏白雲一片度江飛影落寒潭濕秋水天涯一望開塵襟鳶飛魚躍思沉沉可能著我入詩社移舟來作悲秋吟鎂

艮金

朱文

第十五幀設色
山水兼人物
［黃[illegible]軒］朱文　［朱之赤鑒賞］朱文

籤題萬峰松雪

第十六幀詩曹
良金題於本身

為將酒力倚孤節相對西來雪萬峰何物此時憐凍屐
歲寒應有北山松用
［行之］朱文

凍合西湖雪片飛北風吹冷透深衣多情自與梅花約
吟不成章未得歸鉄

【貝金】朱文　【神物護持】朱文

第十七幀設色山水

【[illegible]軒】朱文　【宋之赤鑒賞】朱文

籤題江亭秋思

第十八幀詩

秋思一首　黯□湘雲斷九疑娟娟山月照峨眉西風楊柳渾搖落莫向江亭賦別離用

【周】朱文

第十九幀設色人物樹石

寓意軒 朱文　竹窗 朱文　朱之赤鑒賞 朱文　在家道士 白文

籤題 山市初更

第二十幀詩

夏夜獨坐一首　赤雲墮水殘暑清沉沉山市聞初更

道人緩帶罷新浴陰壑松風吹月明用

行之 朱文　休齋朱之赤珍藏圖書 朱文

第二十一幀設色山水兼人

物張叔未跋卽書於紙籤

寓意軒 朱文　高士奇圖書記 朱文　朱之赤鑒賞 朱文

籤題 黃犢舂耕　白川尚書最喜畫牛朱竹垞太史所題

之幅尙在吳江後更有周靑士梁玉立徐立齋諸題特
彰本甚多且可亂眞三年前仲子湘覩余一幅亦春犁
景曾索余題詩其右叔未張廷濟

廷濟 朱文

第二十二幀詩曹艮金題於本身

春畊　再拜農師問薄田願從香火乞今年人間五月
無新穀慙媿豳風第一篇用

行之 朱文

阡陌東西似掌平老農生計在深耕田乾自恐秧難插

試聽林鳩喚雨聲鏷

「金貝」朱文

第二十三幀水墨山水兼人物

「黃香軒」朱文・「宋之赤墨賞」朱文

籤題溪南載雨

第二十四幀詩

門外荒田白鳥饑透迤城郭曉煙微行雲卻愛黃花濕故向溪南載雨歸用

「行之」朱文

第二十五幀設色人物

賞鑒軒 朱文　朱之赤鑒賞 朱文　肅寶宋珏 白文

籤題老農獨歎

第二十六幀詩

老農歎一首　徒聞故老說清官秋穀垂花白雨寒肉食何人能念我牛衣風滿闕朝餐用

行之 朱文

第二十七幀設色山水兼人物

賞鑒軒 朱文　竹窗 朱文　朱之赤鑒賞 朱文

籤題秋江遠望

第三十八幀詩

美人何處躡僊霞江上孤蓬卷暮沙一尺魚書將不到

芙蓉開老雨中花用

行之 朱之

第二十九幀設色山水

蕉雪軒 朱文 休甯朱之赤珍藏圖書 朱文

籤題金山舊夢

第三十幀詩

望金山寺一首　金山一到中流寺海月江雲容夢遲

爲憶南崖偃石上雨苔緣遍舊題詩用

行之 朱文　閩黔粵蜀使者 白文　何印稚孝 白文

跋紙凡十四幀前九幀明人題跋王百穀葉文忠袁小修何稚孝蔣申葆五家跋後張叔未用另紙界烏絲格書每家姓氏爵里接於跋紙之後椎曹元甫一跋叔未即書於本身後五幀自叔未至邦樞止均界烏絲格尺寸間有不同茲不盡錄

恭肅公在世廟時鬱爲名臣文章政術之暇留心繪事小圖大軸流傳海內獲之者如寶玉大弓非獨以人重耳況其雲仍能不珍秘此冊共十六幀山水人物花木

禽蟲無不悉備筆法俊放設色絪緼往往可逼江夏吳

然偉時一見俗狀而公絕去畦畛無少畫家卑庸之習

信知哲人英彥度越常倫雖翰墨游戲而清雄特達之

氣未嘗不存汝賢好古博識不忘繩武周氏九鼎其在

茲乎後學王穉登敬題

王穉登印 朱文　王氏百穀 白文　[illegible] 朱文

嘉興張廷濟字叔未行三[illegible] 朱文

長洲王百穀卒於萬歷四十年壬子年約八十周忠毅

成進士在四十二年癸丑年三十二王此跋未可定爲何時跋云汝賢好古博識不忘繩武其爲忠毅之父或伯叔行未可知至品此畫謂逼追吳肖僊而能絕去畦畛洵推眞鑒道光十一年辛卯十一月十五日叔未張廷濟

張叔未 白文

廷濟 白文

王右軍清眞絕俗雅負經濟而世人但知其書杜少陵感時念亂一腔忠愛而世人但知其詩此以小秇掩其大節者也吳江周恭肅公忠猷偉績表表在人耳目世

所共曉而詩文簡潔奧雅卓然宗工乃不列作者之林此以大節掩其小執者也余從其曾孫季侯侍御讀公集深懷賞歎今觀此冊公之繪事又精絕如此然則世之不能盡公不獨詩文矣夫子固云君子不貴多能又云游于秋多則累游則忘公殆游而忘焉宜其不以此成名也季侯文辭匠心獨詣足成一家言而世人但稱其西臺風節得毋復類公乎吾姑書此以俟福清葉向高

三鋤元帖五丘游人 朱文

葉印向高 白文

秀水陸氏收藏 朱文

福清葉文忠公字進卿萬歷十一年進士三十五年擢
禮部尚書兼東閣大學士四十二年告歸神宗崩光宗
立特詔召還未幾熹宗立復賜勅趣之天啟元年十月
還朝復爲首輔此跋與恭肅祠堂記當在四年未告歸
在朝時所作文忠善處大事中外倚重自公歸後善類
一空明祚傾頹不能復挽讀此寶墨不徒爲首忠一人
痛也道光十一年辛卯十一月十五日叔未張廷濟

張印廷濟　白文　張叔未　白文　嘉慶戊午浙江解元　朱文

恭肅公少學畫于沈石田已而奇進出蹊逕之外石田

曰吾不如也其後功業文章彪炳一時而繪事始捐今
觀此十六幅筆法靈活如攝燈取影巧侔造化人工之
極復歸自然藝業於此見一斑焉季矦云公乘輿所作
忽然揮灑而未及竟者尚數百幅藏于家十日一水五
日一山此自畫家不受拘迫之妙但不知公何以經世
之餘營綜百變而一段瀟灑之趣勃勃十指中若此秀
媚精進古之人何可及也予于是乎有感後學袁中道
敬書

袁印中道　白文

小修　白文

公安袁小修中道與兄宗道宏道並有才名時稱三袁小修十餘歲作黃山雪二賦五千餘言長益豪邁萬歷三十一年始舉於鄉又十四年乃成進士天啟四年官南京吏部郎中卒此爲忠毅題當是最晚年筆道光十一年辛卯十一月十五日叔未張廷濟

張叔未 白文　廷濟 白文

恭肅公作山石與樹木本出入北苑叔明與仲圭間而皆變其意口疾揮疎放以爲快蓋能不爲工而工者退焉至其自書詠畫詩亦惟抒胸中所寓皆不得以定物

求之常與吾季侯反復誦其江上等篇如一尺魚書將不到芙蓉開老雨中花慨然想白露蒹葭秦風在目前輩大事業人輿寄何如曠遠此非世人仕宦法郎非世人詩畫法請勿輕評量可也天啟元年初夏後學當塗曹履吉謹識

曹履吉印 白文　元父氏 白文

曹元甫僉事此跋爲恭肅之曾孫忠毅作時爲天啟元年初夏忠毅由仁和縣擢御史正爲顧存仁王世貞陶望齡顧憲成請謚追論萬歷朝小人數錢夢皋康丕揚

亓詩教趙興邦亂政罪是歲冬客氏出宮復入首疏極
諫風節正厲之時曹又字提遂當塗人萬歷丙辰進士
官至河南提學僉事有博望山人稾二十卷畫山水師
倪迂筆力高雅時推逸品故道恭肅之畫品極精確道
光十一年辛卯十一月十七日嘉興張廷濟叔未甫

張叔未 白文　廷濟 白文　高士奇圖書記 朱文　江左人文 朱文　保甯朱之赤珍藏圖書 朱文

閩黔粵蜀黄者 白文　何印彩基 白文

少保青田十一鶴學士細描墨千斛王公貴人有至好
品格風流在人目太宰畫筆若有神近情遠勢皆清眞

蒼勁突兀寫古色緊爽紆徐貌野人有時放筆疾飛鳥
意超神逸更不少青天月出長松低白日波平遠江小
自詩自題自落筆詩乎可畫畫可律作家那得問淵源
老手一絲點疎密巘廊之上紳簪纓選人選務紛如林
坌塵旁午靜止水霄漢咫尺開遥心峻節閎材公逝矣
可作天歸在爾爾神羊著冠公曾孫出此遺蹟視賤子
公詩更有古人風詞情旨韞姿態空闊晦不肯爭詞雄
嗚乎公乎謙且沖嗚呼公乎謙且沖天啟二年十月望
日晉江後學何喬遠頓首拜引

何[illegible]之印 白文　何氏稱孝 白文

晉江何稱孝萬歷四十四年進士除刑部主事天啟二年進左通政鄒元標建首善書院朱童蒙等劾之何言書院上梁文實出臣手當并罷進通政使以戶部右侍郎致仕劉侗帝京景物略泰昌初京師建首善書院於宣武內城下御史周宗建董之天啟二年十一月開講至四年六月罷講御史倪文煥等詆為偽學碎碑毀主焚棄經史典律何為忠毅作此詩正清流講學之時然東林鉤黨刊捕株連禍胎已定當潛而勿用之時必知

有亢當履霜之時必知有戰是以君子謹於微道光十一年辛卯十一月十九冬日至之日叔未張廷濟

張廷濟印 白文　張叔未 白文　新篁嘉興守者 白文

眞能出世人胷中獨有泉石眞能濟世人眼中獨有農桑讀前輩茶龕周公所題畫詩十六幀皆泉石農桑語人知其濟世不知其眞能出世也予猶愛老農歎云肉食何人能念我牛衣風滿闕朝餐春畊詩人間五月無新穀慙愧豳風第一篇大似淵明勸農而意尤警動宅如道人緩帶罷新浴陰甃松風吹月明一尺魚書將不

到芙蓉開老雨中花行雲卻愛黃花濕故向溪南載雨歸諷誦一過恍如置身雲海矣自吟自畫韵曠神逸殊似高人幽客而公乃身歷津要以太宰出入日月之際其胷中眼中卻瀟瀟乃爾因知前輩不獨學問勳業不可及即一詩一畫皆隱隱逗露全身不爲苟作繇今想之知其非世味中人也公孫侍御季侯先生以糾逆璫最先得禍最慘可謂不愧祖武而長生丈又能以文行世其家奉此幀如天球寶刀公有後矣公書得北苑精意書遒逸有孫過庭風皆可傳則吾師葉何二公業著

之不具論晉江後學蔣德璟頓首拜書於殊勝寺中

蔣德璟印 朱文　大學士章 朱文

晉江蔣申葆少保天啟二年進士崇正十五年擢禮部尚書兼東閣大學士十七年三月二日去位福王立於南京召入閣自陳三罪固辭明年六月唐王立於福州與何吾騶黃景昉並召又明年以足疾辭歸九月王事敗蔣病卒此跋爲忠毅之子長生作長生諱廷祚崇正元年正月即入都首疏訟忠毅冤再請全卹又發閹黨郭鞏奸罪南旋詣鎮撫司招魂歸而立祠竪坊營葬葬

之前數日易棺以朝服殮忠毅顏色如生以三品蔭入國子監輔臣懸內閣中書缺以招長生不就復故宅隱居以終從祀忠義孝悌祠生于萬歷二十二年卒於康熙十六年年七十四此跋云書於殊勝寺中殊勝爲平望古刹（翁友海村孝廉廣平近輯平望志已以此蹟錄入志中）豈甲申歸後過吳江時所書歟此詩畫冊爲恭肅鉅作而曾元兩世首忠至孝珍護祖澤寶逾球琳今上距作畫時已將及三百年而余三處搜購遂成全璧忠孝英爽實式憑之矣道光十一年辛卯十一月十九日冬日至之日嘉興張廷

濟叔未甫

張印廷濟 白文　叔未張 白文

竹樹灣環護舊廬爛溪寒影照眉須戊子之冬余借王旭樓繼過謝天港登周尚書蓀肅公舊第得拜公畫像朝端恩怨無牛李身後忠貞有顧廚

那便驥心甘棧櫪且隨鷗夢到江湖天留卌幅人間世

字字幽風入畫圖忠孝全家有後昆猿哀鶴弔忍重論

丹心豈下南冠淚蓀肅公之曾孫季侯侍御諱宗建天啟六年魏閹遣緹騎逮治俄入之李實疏中下詔獄毒訊竟坐納熊廷弼賄萬三千甃之獄碧血空招北寺魂崇正元年侍御之子孝翁諱廷祚字長生入都伏闕訟冤請全卹詔鎮撫司招魂南旋建祠樹坊易棺以朝服殮福王時侍御

追謚忠毅孝翁卒於康熙十六年年七十四從祀忠義孝弟祠可歎破巢成瓦礫總珍故紙重與播題標無恙羣公筆合灑清尊告墓門　明吳江周恭肅公詩畫三十幅為公之曾孫忠毅元孫孝翁世藏寶墨有王百穀曹元甫袁小修葉文忠何稺孝蔣申葆諸公題記護賦二詩時道光十一年辛卯十一月十七日嘉興張廷濟叔未甫

張叔未 白文　廷濟 白文　瀏覽食門弟子 白文　寶穫 朱文　新篁里 朱文

公之同輩曹艮金名鏷有詩五首

廷濟 朱文

別開生面謝鉛華人物江山貌不差卻惟當時文矩在
狀元飜遺屬吳家山儀海度百僚師染翰閒當退食時
畫法若將銓法例重輕內外要相宜思賢苦憶夫容老
求瘼深知稼穡難不獨畫神詩亦聖墨池照徹寸心丹
縑緗世守有文孫碧瑩空招獄底冤想見傳家無長物
搏膺公自叫天閽勝朝諸老風流甚評泊閒將六法求
不分山河成瓦裂且從劫火認銀鉤卅二明珠兩墜淵
去來離合總前緣護持畢竟勞神物劍合延津會有年
叔未年姻丈先生大教海鹽朱葵之

「矣之」白文 「齋翁與南」朱文

先君子積遺名繪尚有千種恭肅公筆未之有也此冊係公劇蹟又爲公曾孫忠毅元孫長生藏物尤珍重道光壬辰十二月四日海鹽吳秉權識

「吳秉權印」白文

吳江陸瓠尊翁筠昔視余葉文忠何稱孝題周恭肅公畫之詩二袁小修王百穀蔣申葆跋公畫之文三有年矣丙戌冬平望戚藻村來貽余公詩畫爲蟲豸爲老農歎爲江上有懷各三次年夏攜與陸其讀知詩跋五果

與是畫相屬易以歸而亟詢諸戚因知戚已先以公詩
畫各十二售諸揚州項子房源項又售他處不可蹤跡
矣戊子秋送次兒慶榮赴杭州鄉試過舊友董懷素處
則詩畫各十二并曹元甫履吉一跋在焉以銀十二餅
得之合而分分而合蔡肅忠毅之靈若默有相之者而
原冊之詩畫尚鈌其一王旭樓鯤翁海村廣平徐芝楣
王聽泉錫璵仲子湘孫松泉琇戚藻村秀文俱爲余搜
訪尚未之得
是冊之詩皆載公集卷一盧亭卷二閩笛蟲豸一卷卷

三泉江上有懷京口晚眺卷九秋林夕照雪嶂秋思夏夜獨坐春耕雲老農歎秋懷望金山寺是先有詩而後畫者其云蟲豸一卷必公當時先畫蟲豸一長卷如詩中所云蜻蛉蛙黽之類迺作此長歌而此特寫一山龍即書此詩於後耳雜寫景物原無次第余今即以集中詩之次爲次現在尙鈌一詩一畫意中固希一遇之而公集中詩之可入畫者正多異日得士夫佳手寫補亦大韻事

畫詩中有畫之畫而詩不書於畫本前明隆萬以前畫

冊往往有之今年七月余于嘉善閔竺峰處買得姚雲東侍御綴畫山樹詩云水邊林下淨無塵景色非奇意自眞獨坐不將閒見累庭須摩詰爲傳神又畫橫松上立雙鶴詩云松風比月鶴同淸況復引吭時一鳴三弄能分流水意九臯不閟聞天聲浮邱善相通仙術衞（蝕一字當是懿字）乘軒遠俗情子落林梢人未寢苦吟佳句送殘更皆詩畫各一紙姚天順中進士卒於宏治八年乙卯年七十四其生在永樂二十年壬寅前萘肅五十四年詩畫相埒而姚畫之二詩穀庵集皆不載故

附錄於此道光十有一年太歲在辛卯十一月十二日

嘉興張廷濟叔未甫識時六十四歲

張叔未白文、廷濟白文、貧儼朱文、新篁里朱文

詩誰各書一紙難保異日無淩亂舛錯之虞摘取詩意每幅各四字為江郭虛亭清秋長笛山龍補衮飛泉空翠江上懷人京口歸舟清溪楓葉萬峰松雪江亭秋思山市初更黃犢春耕溪南載雨老農獨歎秋江遠望金山舊夢十五題用八分書書於裝紙之右緣十九日廷濟又記

張印 經翁 白文

季世陵夷社楓江忠孝門閭中起河嶽筆底立乾坤青史千秋重丹豪百代尊多君求合浦幅幅綻珠痕庚子中秋敬觀爲叔未親翁三兄大人書四十字孏愚弟查奕照時年八十一

查印 奕照 白文　丙唐 朱文　查年 八十一 朱文

余少受經於吳江周雲海先生濤先生恭肅公後人也手王百穀葉文忠袁小修何稺孝蔣申葆五公字蹟昇余蓄君恭肅公書後書已佚而字蹟僅存者旣余徙居

秀水與嘉興張叔未友每出觀諸蹟輒以未得公原畫冊爲悵歲丁亥叔未携示公詩畫幅各三蔣跋所引老農歎之畫在焉審知爲所跋之原畫余遂舉五字蹟以贈閱一年叔未又於武林獲公詩畫各十二據五蹟中所云公畫十六幀止鈌其一然五蹟止言公畫未言公詩亦十六幀也閱畫本藏印知曾入高江村詹事家是周氏藏五字蹟百數十年未見公詩與畫也高氏藏公詩畫冊百數十年未知公詩畫冊後有五字蹟也翰墨精靈珠還劍合余夢想六十年今迺得見公原畫原跋

彙爲寶冊豈非詩畫中一大因緣乎叔未於古今石刻貯蓄鉤稽不遺餘力而於前輩名蹟之零散亦力求彙合以爲快古人有知其亦解顏於天宮紫府中歟道光九年中秋前一日瓠尊陸鈞識時年七十有六

臣鈞印 一朱兩白文　瓠尊 白文

匏菴翰墨時罕偶丹青轉輸石田叟何如白川尚書清且賢文章經濟藝事能兼全興發淋漓看潑墨畫意詩情妙創獲縮出天然景逼眞肯向大癡雲林尋陳迹溪南夜雨課春畊丹楓葉落逢秋晴虛亭靜坐聽吹笛空

林月出報初更一一譜入詩無聲美人江上嗟遲暮戀闕深情託毫素蝸爭牛角笑盈廷袞職雖勤竟何補老臣憂國悲無端幽風無逸陳艱難沉吟五月新穀句肉食詎鄖人飢寒遺墨至今耿未乾江湖廊廟屢回首豐碑遺愛留人口西臺接武有文孫回天欲展擎天手排擊權璫如叱狗傷心忍誦前朝史獄中同日諸君子地下無慚恭肅公一門華嶽雙峰峙嗚呼是冊珍藏幾百年故家喬木隨雲煙張翁嗜古有神契遺珠碎璧收拾今重圓世間至寶定不遭紅羊何況忠孝大節流芬芳

吳江水淸袁江濁孔雀縱便饒文章鳳靈雨雪難滌鈐
山岡題應叔未先生教郎正小異馬華鼎具稿

駟印華鼎　白文

夫百世不可作傳之者名臣一藝何足珍重之者碩望
是以鼠姑花繪梁相國得以擅名鶴侶圖成薛少保因
之見詠則有集成一品官長六曹摹來涑水淸癯系同
盆國吟到吳江冷落里識爛溪怨李恩牛絕無黨錮盟
鷗狎鶴別有襟懷於是當文章經濟之小閒揮山水風
月之臟拔似贈似荅自寫自吟畫爲無韻之詩詩作有

聲之畫傳幾家衣鉢吳肖仙乃有替人較一著輸嬴石
田翁從而避席此明吳江周恭肅公詩畫冊所由世寶
也合幽風以成譜作魏笏之傳家方謂郎佛郎仙見公
風韻一水一石護公精靈豈意雲礽之澤方絣鍛鍊之
災忽作西臺獅豸飛餘隻簡秋霜北寺犴狴痛甚一天
炎雪茄花委鬼訶狐鼠之何來義膽忠肝乃鄒將之竟
折嗚呼悲矣當是時元禮黨魁孔融家破問通靈之顧
畫定入誰齋想貯軸之王垣但捫虛壁迨至雞竿影立
鶴表魂招梁吉猕之鼓撾宛聞廷陛顏平原之兵解葬

改衣冠亦足稍慰孤忠痛懲羣豎已而祠仰碑螭門憐羅雀邪蒿隆棟空傷水火於朝端石馬銅駝又閱滄桑於世上盡自忠毅被禍而詩畫遂不可蹤跡矣然而蚌胎雖徙交浦無不還之珠龍跡自騰延津有必合之劍我伯父叔未先生自得袁棠諸公原詩跋後勤加羅訪廣爲購搜以爲迹似雲煙得一夔而已足何圖價逾珙璧竟全豹之能窺用是加以標題兼之吟詠繼沈文以偶眞賞追俊及而論芳型數二八字成瓜缺焉有間合三十幅爲截寶也幾何此非特搜求之力抑見翰墨之

緣也當年謝湛煙波曾仰須眉遺像此日米家書畫益
欽忠孝完人請付典籤永歸藏弆邦樞

邦樞白文　中之朱文

明文休承二洞紀遊圖冊

紙本凡十幀水墨山水每高八寸一分闊八寸七分第五十兩幀各有對題尺寸同畫

引首紙兩幀每高八寸闊八寸六分

二洞紀遊 篆書

周 天球 朱文 羣玉山人 兩印朱文 穆堂眞賞 朱文 吳印夏立 白文

第一幀休承題詠書於本身下無款識

東涂泛月

文氏休承 白文

莽逢得故友水宿感烟波笛起關山弄杯停子夜歌竹

深防臥虎江近有鳴鼉與劇渾無寐翻嫌月色多

第二幀

洴澼滸

文氏休承 白文

第三幀

善權華

文嘉 白文

第四幀

善權寺

休承 朱文

第五幀休承題詠書於本身下

無款識王百穀題詠書於對紙

善權洞

文嘉 朱文

石室山人去不返亭亭一柱玉當門飛流寶聽雷霆鬪
怪石虛疑虎豹蹲梁帝斗壇荒艸積十僊題字古苔昏
聞道潛通三萬里幾時騎鹿問眞源

殿古霄書黑松深佛火寒是泉皆作瀑何艸不爲蘭雲
去撫心逐僧來有髮看詎須香積飯山色秀堪飧王稺

登

王印維登 白文

南羊君 白文

第六幀

善權水洞

文水道人 朱文

第七幀

余皮谅

文氐陳[illegible] 白文

第八幀

偃柏

文氏休承 白文

第九幀休承題詠書於本身下無款識

羽客載茗

文嘉 白文 蕭閒齋 朱文

路出華昜遠冠猶碧玉低輕舠載茶具送我過荆溪

第十幀休承百穀題詠皆書於對紙

張公洞

無錫余以嘉印 朱文

福地眞傳霹靂開仰空虛竇瞰崔嵬千盤磴道穿深黑

萬古仇池接往來頗怪洞中常見日翻從地底一登臺

聳身忽自崖間出回首仙蹤悵草萊

休承　朱文

虛洞玲瓏似鑿穿空傳霹靂赤烏年奇峰倒掛千尋翠

曲磴斜飛一綫烟日射巖中岩吐日天通地底地藏天

此二句夢中作不知張果丹成後一粒何人更得僊王稱登

禪僊　朱文

跋紙十二幀尺寸同畫惟闊有不齊前五幀界烏絲闌

遊宜興二洞詩敘　余性僻肆志山水間瀕夫白而未有厭也聞荆南有二洞之勝而張公爲最李山人宗淵則言勝在善卷嗟夫余未一至荆谿又安能決擇是洞也相距百里恨無因而至丙戌秋以事挾兒初旬月三至而洞弗暇遊非數耶己丑十二月乙亥偕吳門文仲子休承袁秋官永之與塾師倪師原暨少兒誠始至善卷又明日丁丑至張公風愉日燠景耀相涵洞之勝或未有極而吾所自適多矣二洞東西相距百餘里谿流淼漫不可蹤跡或遭風霾晦冥則阻動旬月變不可知

也不三日而兼得之非數耶君子之於世得之不得何以異是善卷凡三洞大水洞奇甚凋自銅棺離墨東北至大水洞南溢小水洞出水訇湃不聞人聲人言深入可通震澤林屋此不可知然勝矣若曰過張公則吾未信也天下之物參差膠葛纍纍滇滇何限也人所評隲遂一成而不可變又何以異是余顧重有感焉余時抵溧陽道出山城神爽飛越愴然懷人適同二子了兹宿逌且高言壯志大有相發數耶非耶越明年庚寅二月乃書此爲序詩凡八首句吳華雲從龍甫書于信吾館

之補菴

遇文袁二子汎月聞笛　偶爾方舟弄谿月忽聞一邃暗飛聲嬋娟對影卻自笑楊柳關愁不可聽他日看雲望春樹此時促席盡平生歡然酌酒陶然醉只恐魚龍夢不成

過洴洌渰　千尺古橋飛積雪兩谿烟岸發梅華酒酣夜午誦窈窕月落山遠聞琵琶偶逢得意郎自適縱有榮名何所加他日求田可投跡相攜學種邵平瓜

善卷寺　松陰數里入空山松鼠驚騰晴葉間隔水烟村竹沙淨無風寒日寺門關掀臨青嶂已如擢

遙望丹峰更欲攀莫問橋中誰是主側身天地幾人閒

善卷洞　蒼蒼如坐莓苔屋羽翼愁人愴自憐玉柱凌空挂不到丹砂滿地出何年古來句好推張祜此去尋芳愁善卷憶昔浮雲幾南北月明空挂夢中舡

善卷水洞　空山徑轉銀河白犬吠桃花夕照紅雙澗盡收前洞水飛流欲捲太湖風哀猿忽嘯蒼冥上石燕常飛翠雨中我欲幽尋攜三秀結盟林屋思無窮

天申宮　入門適山上火起　偃闕當年古洞靈曾聞飛過禿龍精蜀山空有坡仙跡方外猶傳弔古名忽見焰光燒杏

樹或疑丹火避文星宿中日月無窮慈還鑄刀圭七字
銘　張公洞　莫論地主庚桑楚莫問仙人張輔光壁
起波濤蒼靄濕天開岩壑晝陰長留刪兩穴傳音響欲
見九仙烹犬羊更喜同遊多曠士共鐫青蘚記行藏
會仙岩　仙源歷歷羣仙宅冰雪悠悠我忽來雲夢遙
壺各萬里青天碧海幾高臺山中石髓自堪啜洞口桃
花惜未開日暮臨淵太慌惚如逢二叟其徘徊

江[illegible]閒朱文　夏立白文　大辭朱文

遊二洞記　張公洞去宜興四十里而善卷稍遠乃與

溧陽近初方山人質甫述二洞之奇而尤奇善卷謂其上乾而下水也勢如重樓云余之會葬於溧陽史氏也文仲休承實同舟焉舟發而雪甚入荆谿則四山皆雪也望之如瑶臺銀闕而孤月照耀下上一色於是肅徒揚舲引觴浮白誦來思之什歌月出之章望溧陽而進焉歸途逢華君從龍乃相與爲善卷之游循山而上攀蘿踐苔蛇盤徑紆百折而抵洞口石門開豁土原平敷外峻中軒敞如堂闕仙床旁列玉柱上竦鍾乳交懸險滑難入詢之土人曰此乾洞也下有大水洞而小水洞

在其旁乃緣崖而下壁削泉飛湍濤噴激聲如萬雷從
者凡數十人雖喧譁不相聞下多亂石沉浮水面而洞
無徑可入且冬月水冷不利涉余獨攝衣跣行者百步
同遊者莫能從焉既乃踞坐磐石飛觴沉飲又令一僕
肩立休承題名陟崖而出遊善卷之明日乃至張公洞
洞在山麓而洞門仰開俗所謂天窻者也洞口多雜樹
蒙密翳蔚望之深黑既下則甚明曲磴盤複香臺崛峙
石形紛詭森若刀戟縣如鍾鏞緣逾翠黛白疑霜雪路
愈狹而石愈奇縱橫起伏殊難模狀乃張列炬而觀之

丹竈芝田往往而在深昧不可窮乃穿後洞口而出袁子曰余之遊二洞也而知方山人之言未足據也諺云耳聞不如目覩信矣乎夫上乾下水善卷之奇誠罕匹矣而天窗之異未可少也余嘗觀華陽林屋咸自外入未有自上下下如天窗者而張公之石特奇恠過善卷遠甚夫二洞者未可以優劣也既游之明日休承圖之而余爲之記　補菴先生於己丑之冬偕文水二丈暨先君同遊張公善卷二洞各有題詠而先君記之先生復請文水繪爲十圖一時更踐歷歷可指而紀遊之作

則各綴於左且曰吾以無忘勝游也迄今二十五年而
先君辭世已七寒暑矣先生命尼補書記文列之冊中
尼因得寓目焉泉石宛然而九京不作良用怛疚於懷
先生義敦久要感槩夙昔諒不能不爲之興嗟也癸丑
冬日末學袁尊尼堇書

䝉望 朱文　吳趨 朱文

嘉靖己丑與袁永之同爲張公善權二洞之遊中途解
后補菴遂方舟而進每遇會心處輒留連觴詠歸舟各
補小圖以紀勝覽逮今甲辰八月始克點染成帙盍轉

瞬十六年矣補菴命記歲月以見勝遊之難而良會之不數也因書以識感感是歲八月九日文嘉休承書於嘉蓮堂

休承 朱文

義興二洞之妙不能甲乙然遊者每以兼至爲難補菴此遊四美咸具誠一時勝事所惜者永之亦有數作余嘗見之而未及登此册今不可得矣他日檢稿倩雋仲書之庶幾補亾當擬中郎之倘存也辛亥二月偶過補菴書室因題以記歲月雁門文彭

文彭之印 白文　文壽承氏 朱文

張公善卷二洞摽勝擅奇不特如銅官離墨止稱重義興也但其相距百里而遠遊者必歷重湖遵荒麓非舟輿兼濟弗達又僻在羣山大壑中虎跧蛟沫紛沓道上非命儔携侶褁糇而入則荒闃岑寂殊妨延賞如余輩嗜山水屢到張洞而善卷竟阻一往信乎蒐奇擘秀亦甚難其遭也補菴先生此遊獲偕胥臺袁君篇詠既洽而佐以文文水隨處着圖得人勝矣雪霽月明放舸溪曲躡屩谷口其得勝於天更佳故盤桓浹旬興往不索

明文休承

快哉成一盛事時華叔子存叔稚齒追侍悵恨余之不能從也余見地志載善卷洞傍有武功碑文翰奇絕今游記不及想亦未窮搜討補菴嗣是重游當令余導行庶不遺一古跡丙辰十一月廿七日雪中展册漫識周天球

公瑕　朱文

花發玉蘭春始半風前相對色敷腴方舟新自荆溪至展册重看二洞圖丁巳二月與補菴自宜興歸適玉蘭盛開几閒偶見此册漫題文嘉

文嘉印 白文　文休承印 白文

劍光閣上披圖日梧竹峰前積翠陰遺墨宛然三紀後故人空繫九原心補菴文水誼切通家胥臺吳門情敦世講皆已化爲異物而不朽者惟翰迹如新萬歷丙戌十月晦日荆溪萬子信携此冊過余展閱興感距昔見時三十又七年矣余既衰眊不知再覩又何如也六止居士周天球

周　天球 朱文　六止居士 白文　周氏公瑕 白文　夏立 朱文　大[illegible] 朱白文

至人辭萬乘脫屣空山雲岩屏窮窅渺於焉謝人羣褰

發春嵐裡零雨朝絪緼複洞如重樓一柱當其門亂石
何[illegible]斷犇流相吐吞束肼涉潺湲直下蒼厓根白玉作
田疇青霞為釜鬵一往不復返懷哉避秦君黃屋一何
高南面一何尊含彼冕與旒睠茲鹿與麐寥寥千載間
誰能挹其芬赫赫乘軒子營營何足云萬歷己丑夏四
月廿又三日王穉登

穉登 朱文

朱文

披圖溪上物華新舊雨彤零三十春百里名山身不到
神遊八極是何人張鳳翼題

白文 劍秀倉 朱文 張氏伯起

余十五而至荆溪迄今十二年凡五至至輒以塵情鞅掌遄往遄返不得一探三山之奇每放舟關外係垂楊下對湖光蕩漾殘陽銜紫側身西望殊不勝情庚子春同人適以先和州畫冊見示先祖國博公外祖隆池公各有詩記公瑕晉望伯起百穀四先生亦皆蚤年妙筆一時風雅奕奕映人眉宇間不特如西山爽氣而已也世運密移無論文人逸士漸銷漸歇即羽士載茗一事何減山陰籠鵝今求此等風致於我輩中或未可得矣

可勝慨哉莊閱再四遺範宛然而興慨者又未始不神王也萬歷二十八年王三月望長洲文震孟敬識于舟中

文震孟印 白文　文起氏 白文

庚子年余以弟輩科試至荆溪獲觀此帖去今二十六年帖歸陳孫繩携來相示復得一見曩時景色宛然目前而已幾一世人間甲子何容易也孫繩爲余年友少宰公子象賢繼美稱其家聲不似余展先蹟而愧箕裘矣天啟五年乙丑初冬震孟重題於葯圃之清瑤嶼

文氏 白文　璽場生 白文

荆溪佳山水而張公善卷兩洞著聞特甚蓋其淩峭幽眇有目同駴人甲乙之而人無能甲乙之然張公乳石林立驚猊怒虯含雲甬翠如懷寶衣褐其外不妍而奇在內善卷上下如重樓懸□逗流長松古刹儼然大觀外實奇矣而乳石稍讓張公人謂予有山水癖時間甲乙于予而二洞之靈一者與予宗姓同派一者爲比鄰皆予好也則予亦安能甲乙之兩洞之闢皆二千年餘春秋高矣而爲辭以壽者漫無佳什紀遊差推立敬元

美而玄敬太質元美亦覺草草未足華耳若從龍永之之遊休承之繪壽承公瑕魯望百穀之楷伯起之行草皆吳中名勝而皆聚于一冊此以壽洞靈顧不美與是冊舊藏從龍所今歸表叔萬子信氏夫荆南勝事自合置荆南耳萬歷己亥夏日借過淨華齋臨玩因書此紙以附簡末九斗山人張納陛以登甫

張氏以登 朱文　納陛私印 朱文

曹銘石示余此冊云是友人陳孫繩物也以塵外笔寫塵外境展玩數日若身歷洞府聽飛湍覺異石不知其

在長安塵士中也快甚記甲子之春福唐葉少師爲余誇歸途二游之勝則其主人玉繩周先生也玉繩葢少師門人云今余亦且歸毘陵舟中計惟有催榜人促過而從曹君所得觀此冊雖向子之游未期而宗生之興已愜其爲勝緣何必減福唐相君耶第以惡札點汚名賢佳冊如小乘學人唐突德山臨濟須領一頓喝棒始得附此博孫繩一笑天啟丁卯臈月果亭山人瑞圖觀

瑞圖 朱文 松溪散人 白文

陽羨二洞補菴記魯望書文休承繪圖布景如盧鴻乙

筆墨如王右丞其後題詠皆江東勝流今歸之孫繩先生所至携之烟雲拂拂出行縢瘦□□□必曰貯之囊球之瓢哉如今不是夢眞个是荆谿也眉道人陳繼儒題

陳印繼儒白文　眉公朱文　學稼農朱文

明謝樗仙山水花卉冊

紙本凡十幀皆水墨每高八寸四分闊九寸一分第四七九十四幀各自對題尺寸同畫

第一幀

山水

烟江疊嶂樗仙筆

謝思忠氏 朱文 雙清閣 朱文 牧翔濟定 朱文十幅皆同

第二幀 竹

石無欵

謝思忠氏 朱文

第三幀一人坐柳根垂釣上飛雙燕

細水魚兒出微風燕子斜 隸書

第四幀芭蕉樹石有對題

謝思忠氏朱文　虎丘謝時臣印白文

謝時臣

謝思忠氏朱文

易種何如松柏難娟娟蕉玉倚欄干秋風秋雨無情甚秪恐臨軒不耐看楞仙

謝思忠氏朱文　楞仙白文

第五幀山水無欵

謝思忠氏朱文

第六幀樹石人物

黃葉漫山風兩鬢白烟横野日依人謝時臣畫并題

晋臣 白文

第七幀竹菊無欵有對題

謝思忠氏 朱文

紙上栽培更不衰依然籬落舊時開從今久戀風霜性不信花枝讓竹枝

虎丘謝時臣印 白文

第八幀老樹昏鴉無欵

謝思忠氏 朱文

第九幀山水有對題

谿山霽雪吳門謝昔臣作 隸書

昔臣 白文

三冬飛雪暗江關酒爲衝寒不上顏冰壑琪花奇觀裡

可憐行旅万重山楞仙

昔臣 白文 謝思忠氏 朱文

第十幀梅花有對題

一雪垂垂合凍雲踈枝繁蕋玉增神可憐五月江城笛

吹散香魂無奈春謝時臣

謝氏時臣 白文　樗仙 白文　雙清閣 朱文

予逌漫本是勾吳人爲淡山所役浪跡直抵處之括蒼忽病瘧積旬客窗抱痾悶事筆墨聊適困懷作小景數翻或自可觀且貯諸遊囊以俟賞鑒明公嘉靖廿三載十月望日樗仙謝時臣記

虎丘山人 白文　樗[illegible] 白文

此冊用筆如錐蒼老無匹洵爲思忠苦心孤詣之作隸書定鄉老人題於十五松山房

金印

白文